

A1- 5

1. Faire des excuses en français. 法文道歉的方式

Quand on dérange une personne, on peut dire :

- Excusez- moi.
- Pardon.
- Je vous prie de m'excuser.
- Désolé(e) !

如果我們打擾到某人，我們可以利用上述語句表達歉意，基本上都是表達「不好意思」。

Quand on regrette d'avoir fait (1) ou dit (2) quelque chose, on peut dire :

1) Je suis désolé(e).

Je suis vraiment désolé(e).

C'est de ma faute !

當我們做錯某事時，可以說：

我很抱歉。

我真的很抱歉。

我錯了。

2) Les mots ont dépassé ma pensée.

Ce n'est pas ce que j'ai voulu dire.

En fait , je voulais dire que...

有時候當我們詞不達意時，我們可以說：

這不是我所想要表達的。

我所要說的是...

Dialogue

Elle : Tu es en retard !

Lui : Excuse- moi, je suis désolé.

Elle : Tu es toujours en retard !

Lui : Accepte mes excuses ! C'est la dernière fois.

Elle : J'espère, parce que, la prochaine fois, je ne t'attends pas.

Lui : D'accord ! D'accord ! Pardonne- moi !

Elle : Bon, je te pardonne...

